

مؤسسة محمد السادس
للتنويع بالاعمال الاجتماعية للتربية والتكوين



دليل استعمال

التطبيق الالكتروني لطلب
الاستفادة من منحة التعليم الأولي

GUIDE D'UTILISATEUR

pour la souscription en ligne à la subvention du préscolaire

Nous vous assurons que l'ensemble des informations recueillies resteront confidentielles et ne feront objet d'aucun échange extérieur ou usage inapproprié.

كل المعلومات التي ستدلون بها ستبقى سرية ولن يتم استعمالها إلا في إطار تدبير منحة التعليم الأولي.

الخدمات التي يوفرها تطبيق طلب الاستفادة من منحة التعليم الأولي

- خدمة تحيين المعطيات **Mon Profil** : تمكن هذه الخدمة من تحيين المعلومات الخاصة بالمنخرط (ة) وبالزوج (ة) والابناء.
- خدمة تقديم الطلبات **Remplir une demande** : تمكن هذه الخدمة من تسجيل طلبات الاستفادة من منحة التعليم الأولي.
- خدمة تتبع الطلبات **Mes demandes** : تمكن هذه الخدمة من تحيين الطلبات المسجلة ومتابعة مراحل معالجتها.

قبل تسجيل طلب الاستفادة من منحة التعليم الأولي. يتعين على المنخرط التوفر على كل المعلومات اللازمة ملئى الاستمارة، وعلى نسخ الكترونية محينة للوثائق التالية:

- ◀ نسخة من صفحة الدفتر العائلي الخاصة بالطفل المعني بالأمر؛
- ◀ نسخة من بطاقة التعريف الوطنية الالكترونية للمنخرط سارية الصلاحية؛
- ◀ نسخة محينة من شهادة التسجيل بإحدى مدارس التعليم الأولي، برسم السنة الدراسية الجارية، تتضمن وجوبا المستوى الدراسي والمعرف الوحيد للتلميذ (رمز مسار) الخاص بالطفل المعني بالأمر والمسلم من طرف وزارة التربية الوطنية؛
- ◀ نسخة من شهادة التعريف البنكي (RIB) لحساب المنخرط، والذي يتوصل فيه بأجرته الشهرية، أو نسخة من الشيك الخاص به.

للاستفسار أو للمزيد من المعلومات، المرجو الاتصال بالوحدات الإدارية الجهوية للمؤسسة أو بمركز الاتصال على الرقم:



08 02 00 80 90

التسجيل لولوج التطبيق

Identification et accès à l'application

1

صفحة التسجيل

منحة
2020
للتعليم الأولي

ACCÉDEZ AU FORMULAIRE DE SOUSCRIPTION
À L'AIDE FINANCIÈRE DE LA FONDATION
POUR LA PRÉ-SCOLARISATION DE VOS ENFANTS

N° adhérent

N° PPR

CIN

Date de naissance

Se connecter

للولوج إلى التطبيق، يتعين عليكم أولاً إنشاء حسابكم، وذلك بعد إدخال المعلومات المبينة في الرسم:

Pour accéder à l'application, vous devrez préalablement vous authentifier, en renseignant les champs ci-dessous :

- 1 رقم انخراطكم
votre N° adhérent
- 2 رقم التأجير (SOM) PPR
votre N° PPR
- 3 رقم بطاقة التعريف الوطنية
votre N° CINE
- 4 تاريخ ميلادكم
votre date de naissance
- 5 انقر هنا للوصول إلى الصفحة الرئيسية للتطبيق
Cliquez ici pour accéder à la page d'accueil de l'application

صفحتي الشخصية Mon Profil

2

بالنقر على هذه الخانة ، تلجون مباشرة إلى صفحتكم الشخصية، لإدخال المعلومات الخاصة بكم (الشخصية، العائلية والمهنية). ملحوظة: ستظهر لكم هذه الصفحة، تلقائيا بعد تسجيل دخولكم إلى التطبيق.

En cliquant sur « mon profil », vous accédez à votre profil d'adhérent pour renseigner vos informations personnelles, familiales et professionnelles.

Remarque : Cette page s'affichera par défaut, après votre authentification.

Informations personnelles
معلومات شخصية

A

Informations familiales
معلومات عائلية

B

Informations professionnelle
معلومات مهنية

C

PROFIL

Informations personnelles Informations familiales Situation professionnelle

Nom *
Nom

Prénom *
Prénom

Date de naissance

Situation familiale *
NA

Téléphone
05...

Lieu de résidence

Région
Selectionnez

Commune *
Selectionnez

Adresse de résidence *

Genre
Homme Femme

GSM *
06... ou 07...

E-mail *
E-mail

Province
Selectionnez

الإسم العائلي
الإسم العائلي

الإسم الشخصي
الإسم الشخصي

عنوان السكن

Annuler Suivant

صفحتي الشخصية Mon Profil

2

المعلومات الشخصية Informations personnelles

المعلومات الشخصية Informations personnelles

A

يتعين ملئ كافة الخانات الإلزامية المشار إليها ب (*) ثم النقر على الخانة **Suivant >** للمرور إلى مرحلة إدراج المعلومات العائلية B.

Vous devez remplir tous les champs obligatoires (*) et cliquer sur la case **Suivant >** pour renseigner les informations familiales B.

Informations personnelles
معلومات شخصية

A

Informations familiales
معلومات عائلية

B

Informations professionnelle
معلومات مهنية

C

PROFIL

Informations personnelles Informations familiales Situation professionnelle

Nom *
Nom

Prénom *
Prénom

Date de naissance

Situation familiale *
NA

Téléphone
05...

Lieu de résidence

Région
Selectionnez

Commune *
Selectionnez

Adresse de résidence *

Annuler Suivant >

صفحتي الشخصية Mon Profil

2

المعلومات العائلية Informations familiales

المعلومات العائلية Informations familiales

تمكنكم هذه الصفحة من إدراج المعلومات الخاصة بالزوج والأبناء، أو الاطلاع عليها أو تعديلها.

Le volet Informations familiales vous permet de renseigner, de modifier et d'afficher les informations de votre conjoint(e) et celles de vos enfants.

Informations personnelles معلومات شخصية A

Informations familiales معلومات عائلية B

Informations professionnelle معلومات مهنية C

Adhérent

PROFIL

✓ Informations personnelles Informations familiales Situation professionnelle

Conjointe (Mère)(s) + Ajouter Conjointe (Mère)

Nom et Prénom الإسم الكامل Date de naissance CINE

Enfants + Ajouter Enfant

Nom et prénom الإسم الكامل Date de naissance Genre Père Mère

Précédent Suivant

بالنقر على هذه الخانة + Ajouter enfant تلجون للصفحة الخاصة لإضافة الأبناء

En cliquant sur + Ajouter enfant vous accédez à la page relative aux informations d'un ou plusieurs enfants

Enfant

Mère de l'enfant *

Nom * الإسم العائلي *

Prénom * الإسم الشخصي *

Date de naissance * / /

Sexe * ☐ Garçon ☐ Filles

Annuler Enregistrer

Conjointe (Mère)

Nom * الإسم العائلي *

Prénom * الإسم الشخصي *

Date de naissance * / /

CINE *

Annuler Enregistrer

بالنقر على هذه الخانة + Ajouter conjointe تلجون للصفحة الخاصة لإضافة الزوج(ة).

En cliquant sur + Ajouter conjointe vous accédez à la page relative aux informations de votre conjoint(e)

تمكنكم من حذف المعلومات الخاصة بالزوج أو الأبناء.
Vous permet de supprimer les informations du conjoint(e) ou celles de l'enfant



تمكنكم من الاطلاع على المعلومات الخاصة بالزوج أو الأبناء.
Vous permet de visualiser les informations du conjoint ou celles de l'enfant



تمكنكم من تغيير المعلومات الخاصة بالزوج أو الأبناء.
Vous permet de modifier les informations du conjoint(e) ou celles de l'enfant



The screenshot shows a web interface for adding a spouse or mother. On the left is a sidebar with the 'منحة 2020' logo and navigation links: 'Portail', 'Mon Profil', 'Remplir une demande', 'Mes demandes', and 'Déconnexion'. The main area displays a form titled 'Conjointe (Mère)'. The form contains six input fields: 'Nom *', 'Prénom *', 'Date de naissance *', 'CINE *', 'الإسم العائلي *', and 'الإسم الشخصي *'. At the bottom of the form are two buttons: 'Annuler' (grey) and 'Enregistrer' (yellow). To the right of the form, there is a sidebar with a user icon, a '+ Ajouter Conjointe (Mère)' button (highlighted with a blue arrow), a 'CINE' label, and an '+ Ajouter Enfant' button. Below these is a 'Mère' label.

Vous devez remplir tous les champs obligatoires (*) et cliquer sur **Enregistrer** pour enregistrer les données de votre conjoint(e).

Cliquez sur **annuler** pour annuler l'opération d'ajout de votre conjoint(e).

يتعين ملئ جميع الخانات المشار إليها ب (*) وحفظ المعطيات بالضغط على الخانة **Enregistrer**.

تمكنكم الخانة **annuler** من إلغاء إضافة المعلومات الخاصة بالزوج.

صفحتي الشخصية Mon Profil

2

المعلومات الخاصة بالطفل Informations enfant

The screenshot shows a web interface for managing a child's profile. On the left is a dark sidebar with the logo 'منحة 2022 للتعليم الأولي' and navigation links: 'Portail', 'Mon Profil', 'Remplir une demande', 'Mes demandes', and 'Déconnexion'. The main content area is titled 'Enfant' and contains a form with the following fields: 'Mère de l'enfant *' (a dropdown menu), 'Nom *' (last name, with a note '* الإسم العائلي'), 'Prenom *' (first name, with a note '* الإسم الشخصي'), 'Date de naissance *' (date of birth, with a placeholder 'jj/mm/aaaa'), and 'Sexe *' (gender, with radio buttons for 'Garçon' and 'Fille'). At the bottom of the form are two buttons: 'Annuler' (grey) and 'Enregistrer' (yellow). To the right of the form, there is a sidebar with a user profile 'Adhérent', a '+ Ajouter Conjoint(e) (Mère)' button, a 'CINE' section, and a '+ Ajouter Enfant' button. A blue arrow points from the 'Enregistrer' button to the '+ Ajouter Enfant' button.

Vous devez remplir tous les champs obligatoires (*) et cliquer sur **Enregistrer** pour enregistrer les données de votre enfant.

Cliquez sur **annuler** pour annuler l'opération d'ajout de votre enfant.

يتعين ملئ جميع الخانات المشار إليها ب (*) وحفظ المعطيات بالضغط على الخانة **Enregistrer**.

تتمكنكم الخانة **annuler** من إلغاء إضافة المعلومات الخاصة بالإبن.

بعد ملئ المعلومات الخاصة بالزوج أو الطفل وحفظها، تعودون تلقائياً لصفحة المعلومات العائلية **B**
Après avoir renseigné et sauvegardé les données du conjoint ou de l'enfant, vous retournez automatiquement à la page contenant les informations familiales **B**

Informations familiales
معلومات عائلية
B

Cliquez sur **Suivant >**
pour compléter les informations professionnelles

انقروا على الخانة **Suivant >**
للمرور إلى مرحلة إدراج المعلومات حول الوضعية المهنية

Cliquez sur **Précédent** pour revenir à la page
précédente (**A**) affichant vos informations personnelles

انقروا على الخانة **Précédent** للرجوع إلى الصفحة السابقة
(**A**) التي تتضمن معلوماتكم الشخصية

صفحتي الشخصية Mon Profil

2

الوضعية المهنية Situation professionnelle

Informations personnelles A معلومات شخصية

Informations familiales B معلومات عائلية

Informations professionnelle C معلومات مهنية

Portail

Mon Profil

Remplir une demande

Mes demandes

Déconnexion

PROFIL

✓ Informations personnelles

✓ Informations familiales

Situation professionnelle

Lieu de Travail

Région

Province

Commune *

Adresse de travail *

RIB (Le RIB du compte bancaire sur lequel vous recevez votre salaire)*

Modifier RIB

☐ Veuillez accepter nos conditions pour continuer: termes et conditions*

Précédent

Compléter le profil

الوضعية المهنية Situation professionnelle C

تتمكنكم هذه الصفحة من إدراج المعلومات المهنية، حيث يجب عليكم ملئ جميع الخانات الظاهرة لكم.

Cette interface vous permet de compléter les informations professionnelles. Tous les champs sont obligatoires.

ضع علامة في المربع لقبول الشروط والاستمرار في عملية تسجيل المعلومات.

Cochez cette case pour accepter les conditions et continuer.

انقروا على هذه الخانة للرجوع إلى الصفحة التي تتضمن المعلومات العائلية (B).

Cliquez ici pour revenir à la page contenant vos informations familiales (B).

انقروا على هذه الخانة لحفظ المعطيات المدرجة.

Cliquez ici pour enregistrer les données saisies.

بالنقر على هذه الخانة **Modifier RIB** تلجون للصفحة الخاصة لإدخال أو تغيير رقم حسابكم البنكي

En cliquant sur **Modifier RIB** pour saisir ou modifier votre RIB

انقروا على الخانة **annuler** لإلغاء عملية إدخال أو تغيير رقم الحساب البنكي

Cliquez sur **annuler** pour annuler l'opération de saisie ou de modification de votre RIB.

انقروا على الخانة **Enregistrer** لحفظ المعلومات المرتبطة برقم الحساب البنكي.

Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer la saisie ou la modification de votre RIB.

RIB

RIB *

Confirmer RIB *

Historique des Modifications de RIB

Date effet

RIB

Annuler

Enregistrer

تقديم طلب المنحة

Saisir une demande de subvention

3

Cliquez sur la rubrique **Remplir une demande** dans la page d'accueil pour saisir une demande de subvention du préscolaire.

انقروا على خانة **Remplir une demande** الموجودة بالصفحة الرئيسية، لتقديم طلب الاستفادة من منحة التعليم الأولي.

The screenshot shows a web browser window with the URL 'prescolaire.fm6education.ma/Demande/AjouterDemande'. The page title is 'SAISIE DE LA DEMANDE D'AIDE'. There is a checkbox with the text 'Je souhaite bénéficier de la subvention préscolaire (2000 Dhs) au profit de mon enfant pour l'année en cours.' Below the checkbox is a large empty text area. On the left, there is a sidebar menu with the following items: 'Mon Profil', 'Remplir une demande' (highlighted with a blue arrow), 'Mes demandes', and 'Déconnexion'. The top right corner shows a user profile icon labeled 'Adhérent'.

لتقديم طلب الاستفادة من المنحة، يرجى وضع علامة في هذا المربع

You devrez cocher cette case pour formuler votre demande de subvention

تقديم طلب المنحة Saisir une demande de subvention

3

إدخال المعلومات الخاصة بالطفل Saisir les informations sur l'enfant

تمكنكم هذه الصفحة من اختيار طفلكم المعني بالمنحة، حيث يجب ملئ جميع الخانات الظاهرة لكم.

Cette interface vous permet de choisir l'enfant concerné par la subvention. Tous les champs sont obligatoires.

The screenshot shows a web interface for submitting a subsidy request. On the left is a dark blue sidebar with the logo 'منحة 2020 للتعليم الأولي' and navigation links: 'Portail', 'Mon Profil', 'Remplir une demande' (highlighted), 'Mes demandes', and 'Déconnexion'. The main content area is titled 'SAISIE DE LA DEMANDE D'AIDE' and includes a checkbox 'Je souhaite bénéficier de la subvention préscolaire (2000 Dhs) au profit de mon enfant pour l'année en cours.' which is checked. Below this are three tabs: 'Informations sur l'enfant' (active), 'Pièces justificatives', and 'Informations complémentaires'. The 'Informations sur l'enfant' tab contains several dropdown menus: 'Enfant *', 'Niveau Scolaire*', 'Code Unique de l'Elève*' (with a text input field below it), 'Sélectionner un Etablissement :', 'Région', 'Province', 'Commune', 'Type Etablissement', and 'Etablissement*'. At the bottom are two buttons: 'Annuler' and 'Suivant >'. Blue arrows point from the Arabic instructions below to these buttons.

انقروا على هذه الخانة للرجوع إلى الصفحة الرئيسية
Cliquez ici pour revenir à la page d'accueil

انقروا على هذه الخانة قصد إرفاق الوثائق التبريرية
Cliquez ici pour joindre les pièces justificatives

تقديم طلب المنحة Saisir une demande de subvention

إرفاق الوثائق التبريرية Joindre les pièces justificatives

Sur cette page, vous êtes invité(e) à joindre les fichiers ci-dessous, pour compléter les informations relatives à la demande de la subvention. Tous les champs de cette interface sont obligatoires. Les pièces à joindre sont les suivantes :

- ▶ Attestation d'inscription récente précisant le code unique de l'élève « Massar » fourni par le Ministère de l'Éducation National ;
- ▶ Carte d'Identité Nationale Electronique du parent adhérent ;
- ▶ Copie de la feuille du livret de famille relative à l'enfant concerné ;
- ▶ Copie de l'attestation de RIB ou spécimen du chèque du compte bancaire où vous recevez votre salaire.

يرجى إرفاق الوثائق المبينة أسفله، لاستكمال المعلومات الخاصة بطلب الاستفادة من المنحة. حيث يتعين ملئ جميع الخانات.

- ▶ شهادة التسجيل محينة تتضمن المعرف الوحيد للتلميذ (رمز مسار) المسلم من طرف وزارة التربية الوطنية؛
- ▶ بطاقة التعريف الوطنية الإلكترونية الخاصة بالمنخرط سارية الصلاحية؛
- ▶ نسخة من صفحة الدفتر العائلي الخاصة بالطفل المعني بالمنحة؛
- ▶ نسخة من شهادة الحساب البنكي (RIB) الذي يتوصل فيه المنخرط بأجرته الشهرية أو نسخة من الشيك الخاص بهذا الحساب.

انقرؤا على خانة
لتحميل الوثيقة

انقرؤا على خانة
لتحميل الوثيقة

انقرؤا على خانة
لتحميل الوثيقة

انقرؤا على هذه الخانة للرجوع إلى الصفحة التي تتضمن المعلومات الخاصة بالطفل
Cliquez ici pour revenir à l'interface contenant les informations sur l'enfant

انقرؤا على هذه الخانة لإدخال المعلومات الإضافية الخاصة بطلب تقديم المنحة
Cliquez ici pour saisir des informations complémentaires relatives à la demande de la subvention

تقديم طلب المنحة Saisir une demande de subvention

المعلومات التكميلية Informations complémentaires

تمكن هذه الصفحة من إدراج المعلومات التكميلية المتعلقة بطلب الاستفادة من المنحة. يرجى ملئ جميع الخانات الظاهرة في الرسم.
Cette interface présente des informations complémentaires concernant la demande de la subvention.
Vous devez renseigner les différents champs pour compléter les informations requises.

قبل حفظ طلب الاستفادة من المنحة، يجب وضع علامة في هذا المربع
Avant d'enregistrer votre demande de subvention, cochez cette case

انقروا على هذه الخانة للعودة إلى الصفحة التي تتضمن الوثائق التبريرية
Cliquez ici pour revenir à la page regroupant les pièces justificatives

انقروا على هذه الخانة لإنهاء تقديم طلب الاستفادة من المنحة
Cliquez ici pour terminer la saisie de la demande de la subvention.

طلباتي Mes demandes

4

يمكنكم في هذه الصفحة، الاطلاع على طلبات الاستفادة من المنحة، التي تقدمتم بها حاليا أو سبق لكم تقديمها، كما يمكنكم تتبع مراحل معالجة طلباتكم الحالية.

Dance cette partie de l'application, vous pouvez consulter les nouvelles ainsi que les anciennes demandes formulées : vous pouvez consulter votre historique ainsi que les demandes en cours, et de suivre l'état d'avancement du traitement de vos demandes.

Mes demandes

منحة
2020
للتعليم الأولي

Portail

Mon Profil

Remplir Une demande

Mes demandes

Déconnexion

Adhèrent

DEMANDES EN COURS 1 : ANNÉE SCOLAIRE

Enfant	Etablissement	Statut
ziyech ahmed	EL INARA	Saisie

انقروا على هذه الخانة لتغيير طلب الاستفادة من المنحة

Cliquez ici pour modifier la demande de la subvention

ANCIENNES DEMANDES

Année	Enfant	Statut
Aucune demande enregistrée		

© 2019 Fondation Mohammed VI Application Préscolaire. Tous droits réservés.

Version 1.2

تعديل المعلومات حول طلب منحة Modification des données

تمكنكم هذه الصفحة من تغيير المعلومات التي سبق لكم إدراجها لطلب المنحة.

Dans cette interface, vous avez le droit de modifier toutes les informations constituant votre dossier de demande de la subvention.

تمكنكم من تسجيل الخروج
من حسابكم الشخصي
على التطبيق.
vous permet de vous
déconnecter
(fermer votre session).

منحة 2022 للتعليم الأولي

Portail

Mon Profil

Remplir Une demande

Mes Demandes

Déconnection

MODIFIER DEMANDE D'AIDE

INFORMATIONS SUR L'ENFANT

Enfant *

Niveau Scolaire *

Code Unique de l'Elève *

ETABLISSEMENT D'INSCRIPTION

PIÈCES JUSTIFICATIVES

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Annuler

Supprimer

Enregistrer

انقروا على هذه الخانة للرجوع إلى الصفحة الرئيسية
Cliquez ici pour revenir à la page d'accueil.

انقروا على هذه الخانة لحذف الطلب
Cliquez ici pour supprimer la demande.

انقروا على هذه الخانة لحفظ المعطيات
Cliquez ici pour enregistrer les données.

